



FOURNITURES SCOLAIRES - SCHULBEDARF

CLASSE DE CM1 4. KLASSE

Année 2024-2025

Afin d'éviter les pertes et les litiges entre les enfants, nous vous demandons de **MARQUER TOUTES LEURS AFFAIRES (VETEMENTS COMPRIS)**. *Um jeglichen Verlust oder Auseinandersetzungen zu vermeiden, bitten wir die Eltern das Material und auch die Bekleidung zu markieren.*

Matériel à fournir par les parents / Material von den Eltern zu besorgen :

- 1 trousse "fourre-tout" (pas de trousse plate à élastiques) / *1 Federtasche (keine flache)*
- 1 stylo bleu à encre effaçable (Type "Frixion" ou 1 stylo plume) / *1 Füller mit blauen Patronen*
- 1 effaceur / *1 Tintenkiller*
- 4 stylos à bille (1 bleu, 1 noir, 1 vert, 1 rouge) (pas de stylo quatre couleurs) / *4 Kugelschreiber (1 blauer, 1 schwarzer, 1 grüner, 1 roter) (Kein 4 Farbenstift)*
- 1 clé USB avec le nom de l'enfant / *1 USB Stick mit Namen des Kindes*
- 1 gomme / *1 Radiergummi*
- 1 crayon à papier HB / *1 Bleistift HB*
- 1 taille-crayon avec réservoir / *1 Dosenbleistiftspitzer*
- 1 compas solide / *1 Zirkel mit Blockierung*
- 1 règle plate en plastique et transparente 30cm / *1 durchsichtiges Plastiklineal 30cm*
- 1 bâton de colle / *1 Klebestift*
- 1 paire de ciseaux à bouts ronds / *1 Bastelschere*
- 4 surligneurs fluo (jaune, bleu, vert, rose) / *4 Highliner (Gelb, Blau, Grün, Rosa)*
- 2 feutres type « Velleda » et un petit chiffon / *2 Whiteboard Markers für die Whiteboard Velleda*
- 1 dictionnaire Robert Junior / *1 Wörterbuch "Robert Junior"*
- 1 pochette de feutres / *1 Filzstift*
- 1 pochette de crayons de couleur / *1 Buntstiftset*
- 1 chemise ou un tablier pour la peinture / *1 altes Hemd oder ein Kittel für den Kunstunterricht*
- 1 équerre / *1 Geodreieck*
- 1 calculette écolier - non scientifique / *1 Schulrechner (das einfachste)*
- 4 Schnellhefter pochettes en plastique / *4 Schnellhefter*
- 1 sous-main, taille max 40 x 65 cm, avec la carte du monde ou de l'Europe / *1 Schreibtischunterlag Welt oder Europakarte (max 40 x 65 cm)*
- 1 sac de sport contenant : 1 paire de chaussures de sport en fonction de l'activité sportive marquée au nom de l'enfant / *1 Sporttasche mit : 1 Paar Sportschuhe entsprechend der sportlichen Aktivität, die auf den Namen des Kindes beschriftet sind*

Allemand / Deutschunterricht :

- 1 Schnellhefter / *1 Schnellhefter*
- 1 pochette A4 avec élastique / *1 Eckspannermappe A4 mit Gummizügen*

Nous vous demandons également de veiller à ce que la trousse soit toujours garnie du matériel demandé **en bon état**. *Wir bitten die Eltern die Federtasche auf Vollständigkeit regelmäßig zu kontrollieren.* Merci de prévoir une **trousse de réserve qui restera à l'école, avec le matériel en plusieurs exemplaires** (5 stylos effaçables ou un stylo plume et une boîte de cartouches, 5 effaceurs - si stylo plume, 5 feutres d'ardoise, 5 colles, 2 stylos verts, rouges, noirs). *Bitte stellen Sie ein Reservemäppchen bereit, das in der Schule verbleibt und die Materialien in mehrfacher Ausführung enthält* (5 löschrbare Stifte oder einen Füllfederhalter und eine Schachtel Patronen, 5 Radiergummis - falls Füllfederhalter, 5 Schieferfilzstifte, 5 Klebstoffe, 2 grüne, rote, schwarze Stifte).